

**Совет Безопасности**

Distr.: General
3 October 2011
Russian
Original: English

Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах**Выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Ираке**

1. На своем 31-м заседании 22 июня 2011 года Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела первый доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Ираке (S/2011/366), охватывающий период с января 2008 года по декабрь 2010 года, который был внесен на рассмотрение Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Постоянный представитель Ирака при Организации Объединенных Наций также выступил на заседании Рабочей группы.
2. Члены Рабочей группы приветствовали доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюциями 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности, и положительно оценили содержащиеся в нем анализ и рекомендации.
3. Они приветствовали усилия, прилагаемые правительством Ирака для обеспечения защиты детей, в частности его обязательство принять меры для введения уголовной ответственности за вербовку и использование детей в вооруженных конфликтах, ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, подписание Конвенции по кассетным боеприпасам, а также шаги, предпринятые для учреждения межправительственного комитета по резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности для оказания поддержки механизму Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов.
4. Они отметили, что, несмотря на эти позитивные события, обстановка в отношении детей в Ираке остается очень серьезной и сложной. В целом, ограничения, связанные с обстановкой в области безопасности, мешают работе механизма наблюдения и отчетности по сбору и проверке информации о вербовке и использовании детей, убийствах и калечениях детей, изнасилованиях и других видах сексуального насилия в отношении детей, о нападениях на школы и больницы, похищениях детей и об отказе в гуманитарном доступе.



5. Они отметили также, что разбросанные на территории страны несколько миллионов наземных мин и взрывоопасных пережитков войны, включая невзорвавшиеся поражающие элементы кассетных боеприпасов, все еще угрожают жизни детей на площади примерно в 1700 квадратных километров.

6. Они выразили особую озабоченность по поводу сообщений о том, что вооруженные группировки по-прежнему вербуют детей и используют их в качестве террористов-смертников и что большое количество детей было убито, ранено и изувечено в результате использования смертниками взрывчатки и нападений на школы, рынки и общественные места. Они призвали положить конец вербовке и использованию детей вооруженными группами и, в частности, немедленно прекратить использование детей с психическими расстройствами в качестве террористов-смертников.

7. Далее они выразили обеспокоенность по поводу сообщений о том, что детей, возможно, по-прежнему вербуют и используют «Советы пробуждения» (известные также как «Сыновья Ирака»), и подчеркнули необходимость введения процедур проверки возраста, с тем чтобы предотвратить вербовку несовершеннолетних в связанные с правительством вооруженные подразделения.

8. Они рекомендовали правительству проверить ход выполнения обязательств, принятых в отношении дополнительных мер по привлечению к уголовной ответственности за вербовку и использование детей в вооруженных конфликтах вооруженными группами. Они подчеркнули важность обеспечения — в соответствии с международным правом — для Организации Объединенных Наций и соответствующих гуманитарных организаций доступа к детям, содержащимся под стражей.

9. Они выразили глубокую озабоченность по поводу значительного числа случаев убийства и калечения детей в Ираке.

10. Постоянный представитель Ирака:

а) выразил признательность Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах за ее важную роль и за ее работу по этому вопросу;

б) отметил, что доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Ираке (S/2011/366) охватывает трехлетний период, в течение которого обстановка в области безопасности коренным образом улучшилась, что привело к значительному сокращению числа жертв среди гражданского населения;

с) выразил мнение о том, что организация «Аль-Каида» в Ираке, несмотря на ее ослабленный потенциал, остается основным источником угрозы для детей и взрослых. Он добавил, что обстановка в его стране не представляет собой вооруженный конфликт и что в будущих докладах Генерального секретаря необходимо более подробно отражать улучшение положения в области безопасности;

д) вновь подтвердил, что в силах безопасности Ирака нет детей, и подчеркнул, что вербовка детей запрещена для таких вооруженных групп, как «Советы пробуждения», которые были интегрированы в состав армии и полиции;

е) отметил, что некоторые факты, упомянутые в докладе, такие, как вербовка детей в «Армию Махди», уже устарели;

ф) выразил желание своего правительства пригласить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах еще раз посетить Ирак.

11. По итогам совещания, а также с учетом и во исполнение применимых норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011), Рабочая группа постановила принять следующие непосредственные меры.

Публичное заявление Председателя Рабочей группы

12. Рабочая группа постановила обратиться к указанным в докладе Генерального секретаря вооруженным группам в рамках открытых заявлений Председателя Рабочей группы:

а) *с выражением глубокого беспокойства* по поводу продолжающегося насилия и жестокого обращения с детьми в нарушение применимых норм международного права в Ираке, выражающегося в вербовке и использовании детей, убийстве и калечении детей, изнасиловании и другом сексуальном насилии, похищениях, в нападениях на школы и больницы и в отказе гуманитарного доступа;

б) *с решительным осуждением* применяемой вооруженными группами, такими, как организация «Аль-Каида», практики вербовки и использования детей, включая детей с психическими расстройствами, в качестве террористов-смертников и с призывом к немедленному роспуску ее так называемого молодежного крыла «Райские птицы»;

в) *с настоятельным призывом* к ним немедленно прекратить насилие и жестокое обращение в отношении детей, призыв к чему содержится в резолюциях Совета Безопасности 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011), и освободить всех детей, остающихся в их рядах.

13. Рабочая группа постановила обратиться к гражданским и религиозным лидерам в Ираке с настоятельным призывом: публично осудить использование детей, особенно в качестве террористов-самоубийц, и взаимодействовать с правительством Ирака — при сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими партнерами в деле защиты детей — в целях предотвращения любого насилия и жестокого обращения в отношении детей в нарушение применимых норм международного права в Ираке.

Рекомендации Совету Безопасности

14. Рабочая группа постановила рекомендовать Председателю Совета Безопасности направить следующие письма:

Письмо правительству Ирака

а) *приветствовать* меры, принятые правительством для укрепления защиты детей в Ираке, в частности те меры, которые были приняты для учреж-

дения межправительственного комитета по резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности с целью оказания поддержки механизму контроля и отчетности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах;

b) *далее приветствовать* принятие правительством Ирака рекомендаций Совета по правам человека, выдвинутых в рамках процесса универсального периодического обзора, принять меры по введению уголовной ответственности за вербовку и использование детей в вооруженных конфликтах и просить его выполнить эти рекомендации посредством принятия всех надлежащих юридических и судебных мер в отношении практики вербовки и использования детей;

c) *настоятельно призвать* правительство Ирака обеспечить, чтобы в правила применения всех сил безопасности в Ираке были включены специальные меры по защите детей и чтобы они осуществлялись в полной мере на всей территории Ирака, и рекомендовать ему действовать в тесном сотрудничестве с МООНСИ и Детским фондом Организации Объединенных Наций с целью принятия соответствующих мер по защите детей;

d) *настоятельно рекомендовать* силам безопасности Ирака тесно сотрудничать с секцией по защите детей МООНСИ в целях разработки учебного курса по предупреждению насилия и жестокого обращения в отношении детей и применять систему оповещения для немедленного информирования страновой целевой группы по контролю и отчетности о возможных нарушениях и жестоком обращении в отношении детей;

e) *рекомендовать* правительству Ирака разработать соответствующие процедуры оценки возраста в отношении «Советов пробуждения» и принять надлежащие меры для улучшения защиты детей посредством окончательной проверки всех оставшихся членов «Советов пробуждения» в координации с партнерами по защите детей в Ираке;

f) *просить* правительство Ирака предоставить — в соответствии с международным правом — Организации Объединенных Наций, в частности специальным процедурам Совета по правам человека, и соответствующим гуманитарным организациям полный доступ к детям, находящимся под стражей, на всех этапах судебного процесса и сотрудничать с МООНСИ и ЮНИСЕФ в поиске путей и средств предотвращения длительного содержания под стражей и предложить альтернативы, где это возможно;

g) *рекомендовать* правительству Ирака продолжать сотрудничество с неправительственными организациями и страновой целевой группой по контролю и отчетности с целью прекращения насилия и жестокого обращения в отношении детей, о чем говорится в резолюциях Совета Безопасности 1612 (2005) и 1882 (2009) и 1998 (2011).

Письмо Генеральному секретарю

a) *приветствовать* усилия его Специального представителя в Ираке по укреплению подразделения МООНСИ по вопросам защиты детей, в том числе путем включения в его состав советника по вопросам защиты детей, и поощрять принятие дальнейших мер в этом направлении;

б) *просить* Генерального секретаря — через МООНСИ и ЮНИСЕФ — выявить пути обеспечения надлежащего размещения на всей территории Ирака служб по защите детей;

с) *также просить* Генерального секретаря поручить страновой целевой группе по контролю и отчетности в Ираке предоставлять в распоряжение учрежденного правительством Ирака межправительственного комитета по резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности соответствующую информацию, выработать для него рекомендации и оказывать ему необходимую помощь.

Совету Безопасности

а) *рекомендовать*, чтобы при обсуждении мандата МООНСИ Совет продолжал учитывать положение затронутых вооруженным конфликтом в Ираке детей и необходимость того, чтобы МООНСИ имела возможность надлежащим образом выполнять связанный с защитой детей компонент своего мандата;

б) *предложить* Совету Безопасности направить настоящий документ в Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 1267 (1999) и 1989 (2011) в отношении организации «Аль-Каида» и связанных с ней отдельных лиц и организаций.

Непосредственные меры Рабочей группы

15. Рабочая группа также постановила, что Председателю следует направить письма:

Всемирному банку и донорам

подчеркнуть острую потребность в защите детей в Ираке и призвать сообщество доноров оказать поддержку Организации Объединенных Наций и ее организациям-партнерам на местах в активизации деятельности по контролю и отчетности, а также поддержать их и правительство Ирака в деле осуществления национальных программ и инициатив, направленных на укрепление защиты детей в Ираке.